

“วาทลีลา” ในโวหารทางการเมืองของนายชวน หลีกภัย

A Linguistic and Rhetorical Analysis of Chuan Leekpai's Style of Political Oratory

นวพร มีเสียงศรี

Nawaporn Meeseangsri

บทคัดย่อ

งานวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อวิเคราะห์โครงสร้าง “วาทลีลา” ในโวหารทางการเมืองของนายชวน หลีกภัย เพื่อพิจารณาดูความสัมพันธ์ของโครงสร้าง “วาทลีลา” กับบทบาทหน้าที่ทางภาษา ผลการวิจัยพบว่าบทบาทและหน้าที่ทางภาษาที่พบจากข้อมูลมีจำนวน 10 บทบาท ซึ่งสัมพันธ์กับโครงสร้าง “วาทลีลา” ที่ประกอบด้วยกลุ่มระบุเสียงและกลุ่มระบุท่าทาง สำหรับปรากฏการณ์ทางเสียงที่พบในการแสดงโวหารทางการเมืองนอกเหนือไปจากสภาวะการเปล่งเสียง ความดัง และการลงน้ำหนัก พบว่านายชวน หลีกภัย มีการยืดเสียงประกอบการพูด การออกเสียงในลักษณะตัดพယังค์ การลดระดับความดังของเสียงท้ายประโยค ประกอบกับมีการพูดโดยใช้สัทลักษณ์ของสำเนียงภาษาแม่คือ ภาษาถิ่นใต้ ร่วมด้วย ซึ่งจะปรากฏในลักษณะการพูดภาษาเชิงเสนอแนะกึ่งทางการ ในส่วนกุ่มท่าทางพบว่ามีการเคลื่อนไหวศีรษะในลักษณะต่างๆ มากกว่าจังหวัดลักษณ์อื่นๆ ที่ปรากฏชี้ได้แก่ การเคลื่อนไหวลำตัว การเคลื่อนไหวแขน การเคลื่อนไหวดวงตา

Abstract

This study aims to investigate “eloquence” in Mr. Chuan Leekpai's parliamentary debates in terms of “rhetorical structure” in relation to function of language. The rhetorical structure, i.e. phonetic and kinesic components of the utterances, was analysed in conjunction with ten functions of language. It was found that the main phonetic characteristics are voice quality, loudness and accentuation. Moreover, phonetic phenomena in political oratory include, elision, extention, reduction of volume in final sentence particles, and using the phonetic features

of the mother tongue “Southern Thai Dialect”. These appear in consultative. In kinesic components, various forms of head movement are found more frequently than body, arm, eye, movement.

1. ความนำ

หากกล่าวถึงนักการเมืองไทยที่มีบทบาทสำคัญทางการเมือง กล่าวได้ว่านายชวน หลีกภัย เป็นบุคคลหนึ่งที่ประชาชนให้ความสำคัญในงานด้านการเมือง ทั้งในฐานะอดีตนายกรัฐมนตรี และในฐานะของนักการเมืองอาวุโส นอกเหนือจากบทบาทของการทำงานดังกล่าวข้างต้น นายชวน หลีกภัยยังเป็นบุคคลหนึ่งที่ได้รับการยอมรับทางด้านการพูดว่ามีความโดดเด่นในทางด้านการใช้เสียง การเรียนเรียงถ้อยคำประกอบกับบริยาทที่สุภาพ ทั้งในการบรรยาย เลือกตั้งและการอภิปรายในรัฐสภา จะเห็นได้จากการอภิปรายที่ผ่านมาของนายชวน หลีกภัย ที่ประชาชนส่วนใหญ่ติดตามรับฟังการอภิปราย เพราะบุคคลท่านนี้มีความสามารถในการซื่อเจงข้อมูลและข้อคิดเห็นต่างๆ ทำให้ประชาชนเกิดความรู้สึกล้อยตามจนได้รับการแนะนำนามต่างๆ เช่น “ใบมีดโกน” “ใบมีดโกนอาบน้ำดึง” การแนะนำนามเช่นนี้อาจจะมีเหตุผลสนับสนุนได้ว่า การสื่อความถึงประชาชนผ่านทางรัฐสภา ของนายชวน หลีกภัย ย่อมต้องมีปัจจัยทางภาษาศาสตร์และภาษาศาสตร์ที่สามารถศึกษาได้อย่างเป็นระบบ ด้วยเหตุนี้ผู้เขียนจึงมีความสนใจวิเคราะห์โครงสร้างของ “วาทลีลา” ที่แสดงความสัมพันธ์ระหว่างน้ำเสียงและอวัจนะลักษณ์กับบทบาทและหน้าที่ทางภาษาของนายชวน หลีกภัย “วาทลีลา” หมายถึงองค์ประกอบทางเสียงและทางภาษาภาพในขณะแสดงโวหารทางการเมืองของนายชวน หลีกภัย องค์ประกอบทางเสียงในการศึกษารึ่งนี้ประกอบไปด้วยสภาวะทางน้ำเสียงและสัทสัมพันธ์บางลักษณะ ซึ่งได้แก่ สภาวะการเปล่งเสียง ความดัง และการลงน้ำหนัก ส่วนองค์ประกอบทางภาษาภาพ ได้แก่ การเคลื่อนไหวร่างกายขณะสื่อความ ส่วน “อวัจนะลักษณ์” หมายถึงการเคลื่อนไหวอย่างต่างๆ ในขณะที่แสดงโวหารทางการเมืองของนายชวน หลีกภัย ในการศึกษารึ่งนี้ได้กำหนดการศึกษาเฉพาะเคลื่อนไหวร่างกายซึ่งได้แก่ ศีรษะ, คอ, ไหล่และลำตัวซึ่งอาจสามารถมองเห็นได้จากเทปวิดีทัศน์รวมทั้งแขน, มือ, นิ้ว, คิ้ว, ดวงตาและรูปปากซึ่งเกิดขึ้นในขณะที่แสดงโวหารทางการเมืองเพื่อพิจารณาความร่วมกับบทบาทและหน้าที่ทางภาษาเท่านั้น ในการวิเคราะห์ได้พิจารณาโครงสร้าง “วาทลีลา” กับบทบาทและหน้าที่ของวาทลีลาตั้งกล่าวซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยเรื่องการวิเคราะห์ “วาทลีลา” ในโวหารทางการเมืองของนายชวน หลีกภัย ตามแนวภาษาศาสตร์และภาษาศาสตร์ของผู้เขียน (นวพร มีเสียงศรี, 2547) ดังจะได้รายงานโดยสรุปดังนี้

การสื่อความด้วยคำพูดแต่ละครั้งมีจุดมุ่งหมายของการใช้แตกต่างกัน Ross (Ross, 1995 , p.70) แบ่งประเภทของการพูดตามวัตถุประสงค์ของการใช้ออกเป็น 3 ประเภทคือการพูด

เพื่อให้ข้อมูล การพูดเพื่อโน้มน้าวใจ และการพูดเพื่อสร้างความจริงใจ ความแตกต่างดังกล่าวนี้ ส่งผลให้ผู้พูดต้องมีการค้นคว้าหาความรู้ประกอบกับการฝึกฝนอย่างดี โดยเฉพาะการพูดเพื่อการโน้มน้าวใจนั้นเป็นการพูดเพื่อให้ผู้ฟังเชื่อถือและยอมรับความคิด มองเห็นคุณค่าต่อส่วนตัวของตน สนับสนุน และปฏิบัติตามในสิ่งที่ผู้พูดพูด (Letteri, 2002, p.154) จะนั้นการพูดลักษณะนี้จึงต้องอาศัยกระบวนการภาษาศาสตร์และภาษาศาสตร์มาใช้ประกอบด้วย กล่าวคือใช้ความรู้ทางภาษาศาสตร์ในการศึกษาค้นคว้าเกี่ยวกับภาษาหนึ่งด้วยการพิจารณาความหมายทางด้านโครงสร้าง การใช้คำและการออกเสียง พร้อมกับพิจารณาความสอดคล้องทางภาษากับสังคมหรือปริบธรรมทั้งผู้ฟังและตัวผู้พูดเอง นอกจากนั้นยังต้องอาศัยหลักการทางจิตวิทยาที่สัมพันธ์กับการใช้ภาษาเพื่อให้ถ้อยความที่นำมาใช้เข้าถึงความรู้สึกของผู้ฟังทำให้กระแสความติดอยู่ในความทรงจำได้นาน

นอกจากนี้ในการเปล่งเสียงพูดเพื่อสื่อความ ผู้พูดต้องสามารถใช้น้ำเสียงและการออกเสียงให้สอดคล้องตามกระบวนการเปล่งเสียงในภาษาหนึ่ง เนื่องจากถ้อยคำที่ชัดเจนและการสอดแทรกน้ำเสียงที่เหมาะสมกับสภาวะอารมณ์ของใจความที่ผู้พูดสื่อกับผู้ฟังเป็นองค์ประกอบสำคัญที่ทำให้การรับรู้บังเกิดผลตามวัตถุประสงค์ของการสื่อความดังกล่าว อีกทั้งยังต้องอาศัยความรู้ทางภาษาศาสตร์ซึ่งเป็นศาสตร์ที่เน้นประสิทธิภาพของการสื่อความเพื่อให้บังเกิดผลตีจากสื่อด้านการพูดหรือสื่อจากการเขียนนั่นคือทำให้ผู้ฟังหรือผู้อ่านเข้าใจสาระของถ้อยคำและถ้าเป็นการพูดผู้ฟังต้องรู้สึกประทับใจในน้ำเสียง (tone of voice) ความชัดเจนของการออกเสียงและบุคลิกของผู้พูดตลอดจนเกิดความรู้สึกที่ดีหรือมีทัศนคติที่ดีต่อผู้พูด (พิณพิพิญ ทวยเจริญ, 2544, น.35) องค์ความรู้ของศาสตร์ทั้งสองจะต้องทำงานประสานกันเพื่อนำไปสู่การพูดที่สมดุลที่สุด

นอกจากนี้อีกภาคหนึ่งของถ้อยคำพูดที่ก่อให้เกิดความรู้สึกล้อขำตามแล้ว ท่าทาง ประกอบการพูดเป็นส่วนหนึ่งที่ช่วยให้การพูดมีผลตียิ่งขึ้นทำให้ผู้ฟังเกิดความสนใจ ทั้งยังช่วยให้การพูดมีลักษณะสมจริงช่วยให้ผู้ฟังเข้าใจได้ง่ายและมองเห็นภาพที่ผู้พูดอธิบายได้ชัดเจนยิ่งขึ้น (สมประชญ อัมมะพันธุ์, 2540, น.69) นอกจากนี้การแสดงออกทางสีหน้ายังมีส่วนสำคัญในการสื่อสารอารมณ์และทัศนคติบางประการจากผู้พูดมาสู่ผู้ฟังได้เป็นอย่างดี ลักษณะร่วมต่างๆที่เกิดขึ้นระหว่างการพูดร่วมเรียกว่า อวัจลักษณ์ (nonverbal features) การแสดงอวัจลักษณ์ของแต่ละบุคคลมีลักษณะต่างกันไปซึ่งอาจก่อให้เกิดความรู้สึกในทางบากหรือบ้าได้ จะนั้นการแสดง อวัจลักษณ์ให้กลมกลืนไปกับถ้อยคำพูดจึงมีความสำคัญอย่างยิ่ง

ในสังคมไทยมีบุคคลหลากหลายอาชีพที่ต้องใช้คำพูดในที่สาธารณะหรือผ่านสื่อมวลชน ในจำนวนดังกล่าวพบว่า นักการเมืองเป็นกลุ่มบุคคลที่มีโอกาสใช้คำพูดประกอบอวัจลักษณ์ได้อย่างกลมกลืนและเหมาะสมเพื่อแสดงความคิดเห็นและความรู้สึกของตนเพื่อชักจูงหรือโน้มน้าวใจผู้ฟัง ทั้งการรณรงค์ทางเลือกตั้ง ตลอดจนการอภิปรายในที่ประชุมรัฐสภา ในกรอบการประชุมดังกล่าว

พบว่า นายชวน หลีกภัย เป็นบุคคลหนึ่งซึ่งทำหน้าที่เป็นผู้อภิปรายและอภิปรายร่วมหลายครั้งทั้งในฐานะสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร ผู้นำฝ่ายค้าน และนายกรัฐมนตรี การทำหน้าที่ของนายชวน หลีกภัย ได้รับการยอมรับจากประชาชนเป็นจำนวนมากเนื่องจากมีความโดดเด่นในด้านการใช้ถ้อยคำประกอบกับการใช้น้ำเสียงทำให้ผู้ฟังเกิดความรู้สึกประทับใจและคล้อยตามในถ้อยความที่สื่อออกไป ทำให้ประชาชนติดตามการอภิปรายอย่างส่วนมาก

จากการประกลบของความลับประกอบกับการใช้ทำทางของนายชวน หลีกภัย ดังกล่าวข้างต้นนี้ทำให้ผู้เชี่ยวชาญมีความสนใจในถ้อยคำจากโวหารทางการเมืองของนายชวน หลีกภัย ในขณะอภิปรายในรัฐสภาประกอบกับท่วงท่ากิริยาและน้ำเสียงที่แสดงออกประกอบการพูดในแต่ละครั้ง ว่ามีความสัมพันธ์กันอย่างไร ซึ่งจะได้ใช้ศพที่เฉพาะในที่นี้ว่า “วาทลีลา” โดยผู้เชี่ยวชาญพิจารณาจากส่วนประกอบทางเสียงและสัทสัมพันธ์ทางลักษณะ ซึ่งได้แก่ สภาวะการเปล่งเสียง ความดัง และการลงน้ำหนักดังที่ได้กล่าวแล้วข้างต้น เรียกโดยรวมว่า “กลุ่มระบุเสียง” สำหรับส่วนที่แสดงการทำการเคลื่อนไหวร่างกายขณะที่มีการสื่อความร่วมเรียกว่า “กลุ่มระบุทำทาง” ในกรณีภาษาเคราะห์ “วาทลีลา” ของนายชวน หลีกภัย ในครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อวิเคราะห์โครงสร้าง “วาทลีลา” ในโวหารทางการเมืองของนายชวน หลีกภัย และเพื่อพิจารณาดูความสัมพันธ์ของโครงสร้าง “วาทลีลา” กับบทบาทหน้าที่ทางภาษา

2. วิธีดำเนินการวิจัย การวิเคราะห์ได้ดำเนินการเป็นขั้นตอนดังนี้

2.1 วิธีการเก็บรวบรวมข้อมูล เริ่มตัวจากการขออนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรจากนายชวน หลีกภัย เพื่อดำเนินการวิจัยชั้นนี้ หลังจากนั้นได้สำรวจวิธีทัศน์การอภิปรายของนายชวน หลีกภัย ในรัฐสภาและเลือกไว้เฉพาะเทบวีดิทัศน์การอภิปรายไม่ไว้วางใจรัฐมนตรีทั้งหมด ขณะที่นายชวน หลีกภัย ดำรงตำแหน่งผู้นำฝ่ายค้าน ในการประชุมสภาผู้แทนราษฎรสมัยสามัญ ครั้งที่ 2 / 2540 ในวันที่ 24-26 กันยายน พ.ศ. 2540 และการอภิปรายไม่ไว้วางใจรัฐมนตรีทั้งหมดในการประชุมสภาผู้แทนราษฎรสมัยสามัญ ครั้งที่ 29, 30, 31 ในวันที่ 18 - 20 มีนาคม พ.ศ. 2541 ในขณะที่นายชวน หลีกภัย ดำรงตำแหน่งนายกรัฐมนตรี

2.2 การถ่ายทอดข้อมูล ได้มีการพิจารณาสภาวะการเปล่งเสียง ความดัง และการลงน้ำหนัก โดยอาศัยโสตพิจารณ์ (auditory judgement) ประกอบกับการตรวจสอบทางกลสัทศาสตร์ ด้วยเครื่องวิเคราะห์ทางเสียงที่เรียกว่า CSL (Computerized Speech Lab) เพื่อหาค่าระดับความดันของเสียงที่มีหน่วยเป็นเดซิเบล และถ่ายทอดโดยใช้สัญลักษณ์ตาม I.P.A. (International Phonetic Alphabet) (Revised to 1993, corrected 1996) แต่การถ่ายทอดคำพูดส่วนใหญ่ใช้ตัว

อักษรภาษาไทย ยกเว้นในกรณีที่ต้องการแสดงลักษณ์ที่แท้จริงของเสียงจะใช้อักษรแบบ I.P.A. และใช้เครื่องหมายแสดงวรรณยุกต์ตามแบบของชาสส์ (Haas, 1969) ส่วนความตั้งแต่การลงน้ำหนักใช้ตามพิมพิพย์ ทวยเจริญ, 2533 ส่วนการถ่ายทอดอวัจนลักษณ์ได้ประยุกต์ สัญลักษณ์ท่าทางตามแนวเบิร์ดวิสสเลล (Birdwhistell, 1970) ส่วนหนึ่งและอีกส่วนหนึ่งผู้เขียนได้กำหนดสัญลักษณ์ขึ้นเอง

2.3 แนวคิดทางทฤษฎีที่ใช้เป็นพื้นฐานในการศึกษา งานวิจัยครั้งนี้ได้อ้างอิงแนวคิดเบื้องต้นทางทฤษฎี 3 ประเด็น คือแนวคิดด้านบทบาทและหน้าที่ทางภาษาประยุกต์ใช้แนวคิดของไฮเมส (Hymes, 1964) เฟิร์ท (Firth, 1968) และহলลิดาย (Halliday, 1975; 1994) แนวคิดด้าน “กลุ่มระบุเสียง” ได้ประยุกต์ใช้แนวคิดของเดทฟอร์ด (Catford, 1977) เพื่อพิจารณาสภาวะการเปล่งเสียงส่วนความดังและการลงน้ำหนักอักษรโดยใช้ซอฟต์พิจารณ์ของผู้วิจัยประกอบกับการตรวจสอบทางกลสัทศาสตร์ด้วยเครื่องวิเคราะห์ทางเสียง ที่เรียกว่า CSL (Computerized Speech Lab) สำหรับแนวคิดด้าน “กลุ่มระบุท่าทาง” ได้ประยุกต์สัญลักษณ์ท่าทางตามแนวเบิร์ดวิสสเลล (Birdwhistell, 1970) หลังจากนั้นนำไปวิเคราะห์ข้อมูลโดยกำหนดโครงสร้างของวากลีลาในขณะสัมพันธ์กับบทบาทและหน้าที่ทางภาษา จากนั้nvิเคราะห์จัดโครงสร้าง “วากลีลา” ของนายชวน หลีกภัย โดยพิจารณาตามบทบาทและหน้าที่ทางภาษาตั้งกล่าวแล้วข้างต้น และสรุปวากลีลาโดยรวมของไหวทางการเมืองของนายชวน หลีกภัย เช่น ใช้ถ้อยคำกราบไหว้หรือสุภาพ ใช้น้ำเสียงเด่นๆ ในลักษณะใด ท่าทางโดยรวมมีม่านอยเพียงใด จุดใดคือจุดเด่น ใช้ท่าทางเพื่ออะไร หลังจากนั้นจัดรูปแบบย่อของโครงสร้าง “วากลีลา”

3. การวิเคราะห์ข้อมูลและสรุปผล

3.1 บทบาทและหน้าที่ทางภาษาสัมพันธ์กับ “กลุ่มระบุเสียง” และ “กลุ่มระบุท่าทาง” ในโครงสร้างวากลีลา

การอภิปรายในรัฐสภา มีลักษณะที่การพูดเป็นไปตามขั้นบังคับการประชุมของสภา ซึ่งมีลักษณะการพูดที่เป็นทางการ ประกอบกับมีการใช้ภาษาที่สุภาพ ผู้อภิปรายต้องมีการเตรียมข้อมูลหรือเนื้อหามาล่วงหน้า การอภิปรายส่วนใหญ่จะเริ่มโดยการเสนอหัวข้อและประเด็นสำคัญ จากนั้นเป็นการพูดเพื่อขยายความในหัวข้อหรือประเด็นต่างๆ ที่เตรียมมาซึ่งนายชวน หลีกภัย ได้ปฏิบัติในลักษณะเดียวกัน จากข้อมูลการอภิปรายของนายชวน หลีกภัย พบทบาทและหน้าที่ทางภาษาร่วมทั้งสิ้น 10 บทบาท ได้นำไปวิเคราะห์สัมพันธ์กับโครงสร้างวากลีลา ซึ่งแบ่งออกเป็น “กลุ่มระบุเสียง” และ “กลุ่มระบุท่าทาง” โดยจะสรุปในภาพรวมต่อไปดังนี้

3.1.1 บทบาทและหน้าที่ทางภาษาแสดงการเบิกความ เป็นการใช้ภาษาที่มีจุดมุ่งหมายเพื่อแสดงการทักทายที่ประชุมและแจ้งให้ที่ประชุมทราบว่าผู้อภิปรายคือใคร ตำแหน่งสถานภาพได้ซึ่งมีรูปแบบที่คงที่เป็นไปตามระเบียบข้อบังคับของการประชุมรัฐสภา พบร่วมกัน หลักภัย ใช้สภาวะการเปล่งเสียงปกติเพียงอย่างเดียว ประกอบกับมีการลงน้ำหนักตามแนวปกติของการพูดภาษาไทย การใช้ความดังในถ้อยคำพูดของนายชวน หลักภัย อุยู่ในช่วงประมาณ 70-80 เดซิเบลและช่วง 67-69.99 เดซิเบล และมีการยืดเสียงร่วมด้วย

สำหรับ “กลุ่มระบุท่าทาง” พบร่วมกับมีการเคลื่อนไหวร่างกายน้อยที่สุด ส่วนใหญ่อยู่ในท่าปกติ คือยืนตัวตรง การแขวนออกเล็กน้อย แขนหงั้งสองข้างอยู่ในท่าปกติ สายตามองประชานลับกับการใช้สายตามองไปที่เอกสารหรือกระดาษ นอกจากนี้ยังมีการเคลื่อนไหวอย่างประกอบกล่าวคือ มีการเคลื่อนไหวศีรษะจากบนลงล่าง (ก้มศีรษะ) สลับกับการเคลื่อนไหวศีรษะจากล่างขึ้นบน (ยกศีรษะ) ร่วมกับการพยักหน้าขึ้นลง

3.1.2 บทบาทและหน้าที่ทางภาษาแสดงจุดประสงค์ เป็นการใช้ภาษาที่มีจุดมุ่งหมายเพื่อให้ผู้ฟังได้ทราบจุดประสงค์ของผู้พูดว่าต้องการพูdreื่องอะไร พบร่วมกับนายชวน หลักภัยใช้สภาวะการเปล่งเสียงปกติ สำหรับการลงน้ำหนักยังเป็นไปตามแนวปกติของการพูดของคนไทยร่วมกับใช้ความดังอยู่ในช่วงประมาณ 70-80 เดซิเบล และช่วง 67-69.99 เดซิเบล

สำหรับในส่วนของ “กลุ่มระบุท่าทาง” พบร่วมกับนายชวน หลักภัย มีการเคลื่อนไหวศีรษะโดยส่วนใหญ่ ใช้การก้มศีรษะสลับกับการยกศีรษะ และการเคลื่อนไหวลำตัวจากบนลงล่างเป็นจังหวะๆ ประกอบการพูด และการเคลื่อนไหวส่วนมือและแขนเพื่อจับเอกสาร

3.1.3 บทบาทและหน้าที่ทางภาษาแสดงการอธิบายความ เป็นการใช้ภาษาเพื่อบรรยายหรือให้รายละเอียดเกี่ยวกับเรื่องที่มีการอภิปรายให้ผู้ฟังรับทราบ พบร่วมกับนายชวน หลักภัย ใช้สภาวะการเปล่งเสียงปกติ ในบางครั้งมีการใช้สภาวะการเปล่งเสียงแทรกลมหายใจหรือ breathy voice ร่วมด้วย ประกอบกับมีการลงน้ำหนักตามแนวปกติของการพูดของคนไทย และมีการยืดเสียงร่วมด้วยและบางครั้งมีการลงน้ำหนักมากกว่าปกติ เพื่อแสดงการเน้นความในถ้อยความที่ต้องการสื่อ

สำหรับการเคลื่อนไหวร่างกาย พบร่วมกับนายชวน หลักภัย ใช้การยกหน้าขึ้นลง ร่วมกับการเคลื่อนไหวศีรษะจากบนลงล่าง (ก้มศีรษะ) สลับกับการเคลื่อนไหวศีรษะจากล่างขึ้นบน (ยกศีรษะ) นอกจากนี้ใช้การเคลื่อนไหวส่วนลำตัวและไหล่ พบร่วมกับนายชวน หลักภัยแสดงการเคลื่อนไหวลำตัวขึ้นลงเป็นจังหวะ

3.1.4 บทบาทและหน้าที่ทางภาษาแสดงการเล่าความ เป็นการแสดงการใช้ภาษาที่มีจุดมุ่งหมายเพื่อให้การขยายความเรื่องที่พูดไปแล้ว โดยเรียงลำดับเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นตามลำดับเวลา ก่อนหลัง พบว่าส่วนใหญ่นายชวน หลีกภัย ใช้สภาวะการเปล่งเสียงปกติ และมีการใช้สภาวะการเปล่งเสียงแทรกกลมหายใจร่วมด้วย ประกอบกับมีการลงน้ำหนักตามแนวปกติของการพูดของคนไทย ในบางครั้งมีการลงน้ำหนักมากกว่าปกติเพื่อแสดงการเน้นความ

สำหรับการเคลื่อนไหวร่างกาย พบว่าส่วนใหญ่นายชวน หลีกภัย ใช้การเคลื่อนไหวศีรษะพยักหน้าขึ้นลง

3.1.5 บทบาทและหน้าที่ทางภาษาแสดงการอ้างอิง เป็นการใช้ภาษาในการยกคำกล่าวคำพูดของตนเองหรือบุคคลที่เกี่ยวข้องกับมาภิปรายอาจเป็นการอ้างอิงโดยตรงหรือการอ้างอิงทางอ้อม พบว่านายชวน หลีกภัย ใช้สภาวะการเปล่งเสียงปกติ ประกอบกับมีการลงน้ำหนักตามแนวปกติของการพูดของคนไทย

สำหรับการเคลื่อนไหวร่างกาย ส่วนใหญ่พบว่านายชวน หลีกภัย มีการเคลื่อนไหวศีรษะจากบนลงล่าง (ก้มศีรษะ) และมีการพยักศีรษะเป็นจังหวะ ๆ ประกอบการพูด

3.1.6 บทบาทและหน้าที่ทางภาษาแสดงการควบคุมพฤติกรรม คือการใช้ภาษาเพื่อควบคุมพฤติกรรมการสนทนา เช่น การเตือน การขอร้อง พบว่านายชวน หลีกภัย ใช้สภาวะการเปล่งเสียงปกติประกอบกับมีการลงน้ำหนักตามแนวปกติของการพูดของคนไทย

สำหรับการเคลื่อนไหวร่างกาย ส่วนใหญ่พบว่านายชวน หลีกภัย เคลื่อนไหวศีรษะ พบ การก้มศีรษะ และพยักหน้าขึ้นลง

3.1.7 บทบาทและหน้าที่ทางภาษาแสดงความรู้สึก เป็นการใช้ภาษาเพื่อแสดงความรู้สึกในทางบวกและทางลบ สามารถแบ่งออกเป็น 2 บทบาทย่อย คือ

ก. บทบาทและหน้าที่ทางภาษาแสดงความรู้สึกในทางบวก พบว่าส่วนใหญ่ นายชวน หลีกภัย ใช้สภาวะการเปล่งเสียงปกติ และมีการใช้สภาวะการเปล่งเสียงแทรกกลมหายใจร่วมด้วย ประกอบกับมีการลงน้ำหนักตามแนวปกติของการพูดของคนไทย ในบางครั้งมีการลงน้ำหนักมากกว่าปกติ เพื่อแสดงการเน้นความ และมีการยืดเสียงร่วมด้วย

สำหรับการเคลื่อนไหวร่างกาย พบว่าส่วนใหญ่อยู่ในท่าปกติ และพบการเคลื่อนไหวส่วนแขน การเคลื่อนไหวส่วนมือ การใช้สายตา การใช้รูปปาก ร่วมด้วย

ข. บทบาทและหน้าที่ทางภาษาแสดงความรู้สึกในทางลบ พบว่าส่วนใหญ่นายชวน หลีกภัย ใช้สภาวะการเปล่งเสียงปกติ และมีการใช้สภาวะการเปล่งเสียงแทรกกลมหายใจร่วมด้วย ประกอบกับมีการลงน้ำหนักตามแนวปกติของการพูดของคนไทย ในบางครั้งมีการลงน้ำหนักมาก

กว่าปกติ เพื่อแสดงการเน้นความ และมีการยืดเสียงร่วมด้วย

สำหรับการแสดงท่าทางการเคลื่อนไหวร่างกายที่พับ ได้แก่ ใช้การเคลื่อนไหวส่วนศีรษะ การเคลื่อนไหวส่วนลำตัวและไหล่ การเคลื่อนไหวส่วนแขน การเคลื่อนไหวส่วนมือ และการใช้สายตาร่วมด้วย

3.1.8 บทบาทและหน้าที่ทางภาษาแสดงทัศนะ เป็นการแสดงการใช้ภาษาที่มีจุดมุ่งหมายเพื่อแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับเรื่องต่างๆ ที่กำลังพิจารณาอยู่ สำหรับบทบาทและหน้าที่ทางภาษาแสดงทัศนะ แบ่งออกเป็น 2 บทบาทย่อย ได้แก่

ก. บทบาทและหน้าที่ทางภาษาแสดงทัศนะทั่วไป พบว่าส่วนใหญ่นายชวน หลีกภัย ใช้สภาวะการเปล่งเสียงปกติและสภาวะการเปล่งเสียงแทรกลมหายใจ สำหรับการลงน้ำหนักส่วนใหญ่เป็นไปตามแนวปกติของการพูดของคนไทย สำหรับกรณีที่ต้องการแสดงการเน้นความจะใช้การลงน้ำหนักมากกว่าปกติ

ส่วนการเคลื่อนไหวร่างกาย พบว่าส่วนใหญ่ใช้การเคลื่อนไหวศีรษะ และการเคลื่อนไหวลำตัวและไหล่ขึ้นลงเป็นจังหวะ นอกจากนี้ยังพบการใช้สายตา การใช้รูปปาก ร่วมด้วย

ข. บทบาทและหน้าที่ทางภาษาในการแสดงทัศนะในเชิงปฏิเสธ ส่วนใหญ่ใช้สภาวะการเปล่งเสียงปกติร่วมกับใช้สภาวะการเปล่งเสียงแทรกลมหายใจ มีการลงน้ำหนักแบบพุดตามปกติ สำหรับกรณีที่ต้องการเน้นความจะใช้การลงน้ำหนักมากกว่าปกติ

ส่วนการเคลื่อนไหวร่างกาย พบว่ามีการเคลื่อนไหวศีรษะ ส่วนใหญ่พบการเคลื่อนไหวศีรษะจากบนลงล่าง (ก้มศีรษะ) สับการเคลื่อนไหวศีรษะจากล่างขึ้นบน (เบย์ศีรษะ) และใช้การเคลื่อนไหวส่วนลำตัวและไหล่ขึ้นลงเป็นจังหวะ นอกจากนี้ยังพบการใช้สายตา การใช้รูปปาก ร่วมด้วย

3.1.9 บทบาทและหน้าที่ทางภาษาแสดงการสรุปความ เป็นการใช้ภาษาเพื่อร่วบรวมข้อมูลมากกว่าอีกรึ่หนึ่ง พบว่านายชวน หลีกภัย ส่วนใหญ่ใช้สภาวะการเปล่งเสียงปกติ ร่วมกับการใช้สภาวะการเปล่งเสียงแทรกลมหายใจ มีการลงน้ำหนักตามแนวปกติของการพูดของคนไทย ปกติ และมีการลงน้ำหนักมากกว่าปกติเพื่อแสดงการเน้นความ และพบการลดระดับความตั้งของเสียงท้ายลง

ส่วนการเคลื่อนไหวร่างกาย พบว่าส่วนใหญ่ใช้การเคลื่อนไหวศีรษะ หักการเคลื่อนไหวศีรษะจากบนลงล่าง (ก้มศีรษะ) สับการเคลื่อนไหวศีรษะจากล่างขึ้นบน (เบย์ศีรษะ) นอกจากนี้ใช้การเคลื่อนไหวส่วนลำตัวและไหล่ พบว่าส่วนใหญ่แสดงการเคลื่อนไหวลำตัวขึ้นลงเป็นจังหวะ นอกจากนี้ยังพบการใช้สายตา การใช้รูปปาก ร่วมด้วย

3.1.10 บทบาทและหน้าที่ทางภาษาเพื่อใช้ประเมินผู้ฟัง คือการใช้ภาษาที่มีจุดมุ่งหมายเพื่อประเมินผู้ฟังว่ามีความเข้าใจในสิ่งที่ผู้พูดสื่อออกไปหรือไม่เพื่อจะได้ดำเนินการสนทนات่อไปพบว่านายชวน หลีกภัย ใช้สภาวะการเปล่งเสียงปกติ ประกอบกับมีการลงน้ำหนักตามแนวปกติของ การพูดของคนไทย

ส่วนการเคลื่อนไหวร่างกาย พบร่วมกับทางการเคลื่อนไหวไม่มากนัก ส่วนใหญ่พบร่วมกับ การเคลื่อนไหวศีรษะและการเคลื่อนไหวส่วนลำตัวและไหล่

สำหรับการเปลี่ยนบทบาทและหน้าที่ทางภาษาที่เกิดจากการใช้ถ้อยคำพูดนั้น จากข้อมูล พบว่านายชวน หลีกภัย มีการเปลี่ยนบทบาทและหน้าที่ทางภาษา 2 วิธี คือ วิธีที่หนึ่ง การเปลี่ยน แปลงที่ปรากฏทั้งท่าทางและคำพูด ได้แก่ การใช้ถ้อยความแสดงการเปลี่ยนหัวเรื่องร่วมกับการ เคลื่อนไหวร่างกาย วิธีที่สอง การเปลี่ยนแปลงที่ปรากฏเฉพาะคำพูด ได้แก่ การใช้คำเชื่อมโยง ความ หรือการแสดงลำดับที่

3.2 สรุปผลและอภิปรายการวิเคราะห์ข้อมูลการอภิปรายของนายชวน หลีกภัย

กล่าวโดยสรุปภาพรวมใน “กลุ่มระบุเสียง” ซึ่งประกอบไปด้วยสภาวะการเปล่งเสียง พูด ความดัง และการลงน้ำหนัก พบร่วมกับการแสดงบทบาทและหน้าที่ทางภาษาใช้สภาวะ การเปล่งเสียงพูดปกติเพียงอย่างเดียว ซึ่งได้แก่ บทบาทและหน้าที่ทางภาษาแสดงการเบิกความ บทบาทและหน้าที่ทางภาษาในการแสดงการประเมินผู้ฟัง บทบาทและหน้าที่ทางภาษาแสดงการ ควบคุมพฤติกรรม สำหรับบทบาทและหน้าที่ทางภาษาแสดงการอธิบายความ บทบาทและหน้าที่ ทางภาษาแสดงการสรุปความ บทบาทและหน้าที่ทางภาษาแสดงทัศนะ บทบาทและหน้าที่ทางภาษา แสดงความรู้สึก พบร่วมกับการใช้สภาวะการเปล่งเสียงปกติร่วมกับการใช้สภาวะการเปล่งเสียงแทรก ล่ำ Mayer สำหรับการใช้สภาวะการเปล่งเสียงแทรกหมายใจมีส่วนสัมพันธ์กับบทบาทและหน้าที่ ทางภาษาในการแสดงทัศนะ ลักษณะเด่นที่พบคือ เป็นส่วนที่แสดงให้เห็นถึงการเปลี่ยนแปลงบาง อย่างเกิดขึ้น อาทิ การสื่อความนัยเชิงปฏิเสธ การแสดงความคิดเห็นไม่เห็นด้วย การสื่อความเพื่อ แสดงการเน้นย้ำ นอกจากนี้ยังมีส่วนสัมพันธ์กับบทบาทและหน้าที่ทางภาษาแสดงความรู้สึกทั้งใน ทางบวกและทางลบ ลักษณะเด่นอีกประการหนึ่งที่ปรากฏพบคือ การยืดเสียง การยืดเสียงดังกล่าว เป็นส่วนที่ทำให้ผู้ฟังรู้สึกว่าถ้อยคำที่ต้องการสื่อไม่ถูกตัดตอนแต่เป็นการขยายความเพิ่มขึ้น สำหรับ ลักษณะของการพูดของนายชวน หลีกภัย ใช้แนวระดับเสียงปานกลาง ส่วนในบางถ้อยความพูดด้วย ความเร็วที่เพิ่มขึ้นสลับกับความเร็วปานกลาง

สำหรับความตั้งในโวหารทางการเมืองของนายชวน หลีกภัย ใช้ความตั้งอยู่ในช่วง 70-80 เดชิเบล สลับกับการแสดงความตั้งอยู่ในช่วง 67-69.99 เดชิเบล ความตั้งที่กล่าวถึงนี้สัมพันธ์ กับการลงน้ำหนัก กล่าวคือการลงน้ำหนักปกติสัมพันธ์กับการใช้ความตั้งในช่วง 70-80 เดชิเบล ส่วนการลงน้ำหนักน้อยกว่าปกติสัมพันธ์กับความตั้งในช่วง 67-69.99 เดชิเบล ความตั้งทั้ง 2 ช่วง มีค่าซึ่งรัดเป็นหน่วยเดชิเบลได้ในระดับที่ต่างกันไม่มาก ดังนั้นจึงไม่ได้ยินเสียงที่ตั้งมากเกินไป กล่าวคือได้ยินเพิ่มขึ้นแต่จัดอยู่ในระดับที่มากกว่าเดิมเล็กน้อยเท่านั้น นอกจากนี้ยังพบการลดระดับความตั้งเสียงลงท้ายเมื่อจบถ้อยความ ลักษณะดังกล่าวมีผลให้ถ้อยคำพูดไม่หวานหรือหยุดชะงักไป

ส่วนการลงน้ำหนักโดยทั่วไป พบว่านายชวน หลีกภัย มีการลงน้ำหนักในถ้อยคำพูดตามแนวการออกเสียงภาษาไทยโดยทั่วไป สำหรับบางกรณีที่ต้องการเน้นความ มีการพูดโดยใช้การลงน้ำหนักที่เพิ่มมากกว่าปกติ อย่างไรก็ตามสำหรับบทบาทและหน้าที่ทางภาษาแสดงการเบิกความไม่พูน การลงน้ำหนักมากกว่าปกติ ส่วนการลงน้ำหนักในคำลายพยางค์บางครั้ง พบว่ามีการลงน้ำหนักเกือบท่ากันทุกพยางค์ นอกจากนี้ในการพูดของนายชวน หลีกภัย ยังปรากฏลักษณะการเปลี่ยนแปลงพยางค์คล้ายออกเสียงในลักษณะตัดพยางค์ เช่น อภิปราย ออกเสียงเป็น กิ-ประ เศรษฐกิจ ออกเสียงเป็น เสด-กิต ซึ่งเป็นข้อมูลทางเสียงที่ปรากฏในการพูดแบบกึ่งทางการ หรือในบางครั้งพูดโดยใช้ลักษณะของสำเนียงภาษาแม่คือ ภาษาถิ่นได้ ร่วมด้วย

จากผลสรุปของการวิเคราะห์ข้อมูลจะเห็นว่า ลักษณะเด่นที่พนในส่วนของ “กลุ่มระบุเสียง” คือ การใช้สภาวะการเปล่งเสียงแทรกกลมหายใจ การยืดเสียง การตัดพยางค์บางพยางค์ มีการลดระดับความตั้งเสียงลงท้ายประโยค ลักษณะดังกล่าวเป็นเอกลักษณ์ประจำตัวของนายชวน หลีกภัย ที่ปรากฏในการแสดงโวหารทางการเมืองซึ่งประชาชนบางกลุ่มน้ำเอกลักษณ์ดังกล่าวมาลอกเลียนแบบโดยจัดให้เป็นภาพลักษณ์ของการแสดงโวหารทางการเมือง อาทิ การจำลองภาพของนายชวน หลีกภัย ในรายการ “รัฐบาลทุ่น” ของสถานีโทรทัศน์ไอทีวี พบว่าบุคคลที่ให้เสียงพาดเมือง ใช้เสียงแทรกกลมหายใจร่วมกับการยืดเสียง การตัดพยางค์บางพยางค์ ทำให้ผู้ฟังหรือผู้ชมสามารถคาดเดาได้ว่านั่นคือเสียงของนายชวน หลีกภัย ซึ่งบุคคลที่ลอกเลียนสภาวะการเปล่งเสียงพูดนั้น สามารถกระทำได้สอดคล้องกับสภาพความเป็นจริงแม้จะไม่ได้ใช้หลักภาษาศาสตร์และวิชาภาษาศาสตร์ แต่ในทางภาษาศาสตร์และวิชาภาษาศาสตร์สามารถนำความรู้ดังกล่าวมาวิเคราะห์แยกแยะให้เห็นเป็นรูปธรรมตามหลักวิชาการดังที่ได้กล่าวไว้ข้างต้น

สำหรับใน “กลุ่มระบุท่าทาง” ซึ่งประกอบไปด้วยการเคลื่อนไหวร่างกาย ได้แก่ ศีรษะ คิ้ว นัยน์ตา รูปปาก คอ ไหล่และลำตัว แขน มือ และนิ้ว ลักษณะท่าทางที่ใช้ประกอบการพูด ส่วนใหญ่ของ นายชวน หลีกภัย พบว่ามีการยืนตรงโน้มตัวมาด้านหน้าเล็กน้อย แขนทั้งสองข้างทำ

มุ่งกับแนวกลางตัวโดย ประมาณ 45 องศา ไปทางด้านหน้า มือทั้งสองข้างวางบนโต๊ะ สายตามองอยู่ด้านหน้า (มองประฐานในที่ประชุม) ส่วน การเคลื่อนไหวของร่างกาย พบร่วมส่วนใหญ่นายชวน หลีกภัยมีท่าทางการเคลื่อนไหวศีรษะจากล่างขึ้นบน (เมยศีรษะ) สลับกับการเคลื่อนไหวศีรษะจากบนลงล่าง (ก้มศีรษะ) ประกอบกับการพยักหน้า การใช้สายตา ประกอบด้วยการจ้อง การกระพริบตา การเบิกตามอง การเคลื่อนไหวรูปปาก ได้แก่ การเม้มปาก การเลียริมฝีปาก การยิ้ม สำหรับ การเคลื่อนไหวลำตัวและไหล่ พบร่วมส่วนใหญ่ การเคลื่อนไหวลำตัวขึ้นลงเป็นจังหวะ (กระแทก ลำตัว) ขณะที่การเคลื่อนไหวแขน พบร่วมส่วนใหญ่ขึ้นลง การแขนบริเวณข้อศอก (กลางศอก) หรือข้อมือศอกเข้า (การทุบ) ส่วนการเคลื่อนไหวของมือ พบร่วมส่วนใหญ่ใช้มือจับไมโครโฟน ใช้มือจับกระดาษ ประisan มือ สำหรับความถี่ในการใช้ท่าทางประกอบการพูด พบร่วมส่วนใหญ่ หลีกภัยใช้การเคลื่อนไหวศีรษะมากที่สุด รองลงมาได้แก่ การเคลื่อนไหวลำตัวและไหล่ และการเคลื่อนไหวแขน สำหรับความถี่ของการเคลื่อนไหวร่างกายส่วนอื่น ๆ ลดลงตามลำดับ

อย่างไรก็ตามสำหรับท่าทางบางท่าทางแม้ว่าจะมีความถี่ในการใช้ไม่มากนัก แต่เมื่อพิจารณาถึงการปรากฏร่วมกับการใช้สภาวะการเปล่งเสียงบางลักษณะจะแสดงถึงทัศนะและอารมณ์บางอย่าง อาทิ การส่ายศีรษะเมื่อเกิดร่วมกับการใช้สภาวะการเปล่งเสียงแหรกลมหายใจแสดงการสื่อความเชิงปฏิเสธในบทบาทและหน้าที่ทางภาษาแสดงความรู้สึกจะสื่อความถึงความรู้สึกในทางลบมากกว่าในทางบวกแม้ว่าจะเกิดในถ้อยความที่แสดงความรู้สึกในทางบวกก็ตาม

สำหรับการเคลื่อนไหวโดยรวมพบว่า นายชวน หลีกภัย มีการเคลื่อนไหวท่าทางตลอดเวลา แต่เป็นการเคลื่อนไหวค่อนข้างน้อยและเป็นไปอย่างช้า ๆ ดูนุ่มนวล สุภาพ จึงทำให้ผู้ฟังรู้สึกว่าไม่ถูกกรบกวน หรือขัดตาแต่อย่างใด

จากการวิเคราะห์ข้อมูลสรุปได้ว่าท่าทางประกอบการพูดของนายชวน หลีกภัย ที่ใช้ประกอบการอภิปรายในรัฐสภาเป็นไปอย่างสม่ำเสมอตามธรรมชาติและเกิดขึ้นอย่างมีระบบ ซึ่งมีผลทำให้เกิดเป็นภาพลักษณ์คงที่ของบุคลิกภาพของนายชวน หลีกภัย แม้ว่า นายชวน หลีกภัย จะปรากฏในสถานที่อื่น ๆ ที่ไม่ใช้ผู้อภิปรายในรัฐสภา ประชาชนทั่วไปก็ยังติดภาพลักษณ์ที่เห็นในการแสดงโวหารทางการเมือง ดังนั้นภาพลักษณ์ของการแสดงโวหารทางการเมืองจึงเป็นเสมือนการสะท้อนบุคลิกของนายชวน หลีกภัย ที่ติดตึงความนิยมคิดของประชาชนในลักษณะที่เป็นเอกลักษณ์ ส่วนตัวไม่ว่าจะอยู่ในสถานภาพใดก็ตาม

3.3 ความสัมพันธ์ของกลุ่มระบุเสียง กลุ่มระบุท่าทาง กับบทบาทและหน้าที่ทางภาษา

บทบาทและหน้าที่ทางภาษาดังกล่าวข้างต้น มีความสัมพันธ์กับกลุ่มระบุเสียงและกลุ่มระบุท่าทางดังนี้ บทบาทและหน้าที่ทางภาษาแสดงการเบิกความเป็นบทบาทที่มีการเปลี่ยนแปลงในส่วนของกลุ่มระบุเสียงและกลุ่มระบุท่าทางน้อยที่สุด ทั้งนี้เนื่องจากบทบาทดังกล่าวเป็นรูปแบบเฉพาะที่ปรากฏในระเบียบการประชุมในรัฐสภา มีลักษณะการพูดด้วยเลือกที่เป็นทางการมากที่สุด สำหรับในบทบาทอื่น ๆ พนวจเป็นลักษณะภาษาเชิงเสนอแนะกึ่งทางการ (consultative) ผู้พูดจะใช้ภาษาที่สุภาพแต่จะไม่พิถีพิถันเหมือนเลือกภาษาที่เป็นทางการ ดังนั้นการแสดงโวหารในบทบาทอื่น ๆ ที่มีการใช้สภาวะการเปล่งเสียงแทรกลมหายใจประกอบ เช่น บทบาทและหน้าที่ทางภาษาเพื่อแสดงความรู้สึก บทบาทและหน้าที่ทางภาษาในการแสดงทัศนะ จึงมีลักษณะแตกต่างจากบทบาทและหน้าที่ทางภาษาแสดงการเบิกความ ออาทิ การพูดที่แสดงการลดพยางค์ในบางถ้อยคำ จากการศึกษาวิเคราะห์ “ว่าที่เลือก” ของนายชวน หลีกภัย พนวจสภาวะการเปล่งเสียงแทรกลมหายใจส่วนสัมพันธ์ กับความรู้สึกและทัศนคติบางประการ กล่าวคือ เป็นน้ำเสียงซึ่งบ่งบอกความรู้สึกในเชิงลบ ขณะเดียวกันเป็นการเน้นว่าในจุดนั้นมีข้อกพร่องหรือทัศนคติไม่ดี อย่างไรก็ตามการใช้สภาวะการเปล่งเสียงแทรกลมหายใจเมื่อปรากฏร่วมกับท่าทางจะช่วยเน้นการสื่อความให้มีสีสันและอารมณ์มากขึ้น ออาทิ การยิ้ม การใช้สายตาจ้องมอง กล่าวได้ว่าสภาวะการเปล่งเสียงดังกล่าวเกิดร่วมกับบทบาทและหน้าที่ทางภาษาแสดงความรู้สึก และบทบาทและหน้าที่ทางภาษาแสดงทัศนะ

สำหรับการลงน้ำหนักที่มากกว่าปกติอิบายได้ 2 ลักษณะ คือ การลงน้ำหนักที่สัมพันธ์กับน้ำเสียงที่มากกว่าปกติในคำเชื่อมที่แสดงความชัดเจน เช่น การลงน้ำหนักเสียงที่มากกว่าปกติในคำเชื่อมที่แสดงความชัดเจน เช่น “กี” เป็นคำเชื่อมเพื่อแสดงความชัดเจนระหว่างถ้อยคำในส่วนแรกกับถ้อยคำในส่วนหลัง เป็นการลงเสียงหนักเบาเพื่อแสดงการเน้น (emphatic stress) ซึ่งอาจมีหรือไม่มีได้ขึ้นอยู่กับผู้พูดว่าต้องการเน้นคำหรือพยางค์ใดเพื่อดึงดูดความสนใจของผู้ฟัง สำหรับการลงน้ำหนักที่เพิ่มมากกว่าปกติเพื่อแสดงการเน้นความเมื่อยก็ต้องร่วมกับการเคลื่อนไหวศีรษะกระแทกศีรษะลงแรง หรือการกระแทกลำตัวจะช่วยเสริมให้ถ้อยคำนั้นมีน้ำหนักและมีการเน้นความมากขึ้น ส่วนบทบาทและหน้าที่ทางภาษาในการแสดงทัศนะในเชิงปฏิเสธเป็นการใช้ถ้อยคำเชิงปฏิเสธ มีการใช้สภาวะการเปล่งเสียงแทรกลมหายใจพร้อมกับการส่ายศีรษะไปมาเป็นการสื่อความเน้นความลักษณะเชิงปฏิเสธให้เพิ่มมากขึ้น สอดคล้องกับบทบาทของอวจันภาษาซึ่งทำหน้าที่เน้นคำพูด (accentuation) เป็นการเน้นให้คำพูดดังกล่าวชัดเจนหรือเต้นขึ้น นอกจากนี้ในบทบาทและหน้าที่ทางภาษาแสดงทัศนะในเชิงปฏิเสธของนายชวน หลีกภัย มีการใช้สภาวะการเปล่งเสียงแทรกลมหายใจร่วมกับการยิ้มแสดงถึงการสื่อ

ความนัยเชิงปฏิเสธกับถ้อยความที่พูด เพราะโดยทั่วไปลักษณะของยิ้มจะสื่อความถึงมิตรภาพ ความสุข สนับสนุนการสื่อความในเชิงบวก แต่สำหรับนายชวน หลีกภัย ไม่ได้แสดงความรู้สึก มีความสุขหรือสนับสนุนการพูดในครั้งนั้น ผู้ฟังจะรู้ว่านายชวน หลีกภัย ต้องการสื่อความบางอย่างที่ขัดแย้งกับถ้อยคำพูด ลักษณะดังกล่าวสอดคล้องกับความล้มเหลวของท่าทางที่ทำหน้าที่ แย้งกับคำพูด (contradiction) ดังที่เบอร์กุนได้อธิบายไว้ (Burgoon, 1974, pp.115-116)

อย่างไรก็ตามการลงน้ำหนักที่เพิ่มมากขึ้นยังคงใช้ความดังอยู่ในช่วง 70-80 เดซิเบล นั่นหมายความว่า ผู้ฟังจะรู้สึกว่ามีการเปลี่ยนแปลงการลงน้ำหนัก แต่มิใช้การเพิ่มความดังของเสียง จนฟังแล้วรบกวนระดับมาตรฐานของการได้ยินของผู้ฟังทำให้การพูดนั้นฟังไม่สะดุดหู มีความรบกวนกลมกลืน นอกจากนี้พบว่าการใช้ความดังในการพูดของนายชวน หลีกภัย มีการลดความดังลงเพื่อแสดงอารมณ์หรือความรู้สึกในทางลบซึ่งสอดคล้องกับงานของเลಥเทอร์รี (Letteri, 2002, p.206) ที่กล่าวว่า การลดความดังเพื่อต้องการแสดงอารมณ์ให้ประจักษ์ชัดเจนและในบางครั้งมีการลดความดังของเสียงลงเพื่อแสดงการเน้นความ แสดงการสื่อความนัยเชิงปฏิเสธ และต้องการแสดงความรู้สึกในทางลบเมื่อก็ร่วมกับการใช้สภาวะการเปล่งของเสียงแทรกกลมหายใจ อย่างไรก็ตาม การเพิ่มหรือลดความดังนั้นเป็นความตั้งใจที่เกิดขึ้นได้ตามถ้อยคำหรือสีที่ต้องการสื่อช่องคล้อง กับงานของงาน วิบูลย์ศรี (2538 : n.301) ซึ่งได้สรุปและวิจารณ์เสริมจากแนวการบรรยายของนายชวน หลีกภัย ในขณะที่ผู้เขียนเป็นวิทยากรในการฝึกอบรมเรื่อง “การพูดให้สัมฤทธิผล” รุ่นที่ 2 ณ คณะนิเทศศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เมื่อวันที่ 16 พฤษภาคม พ.ศ.2523 ว่าการพูดให้น่าฟังและน่าประทับใจนั้นไม่ได้ขึ้นอยู่กับความสามารถในการพูดเพียงอย่างเดียว แต่ยังอาศัยส่วนประกอบที่สำคัญอื่นๆ อีกหลายอย่าง เช่น ความเลื่อมใสศรัทธาของผู้ฟัง ระบบเครื่องเสียงโดยเฉพาะในโทรศัพท์ สถานที่พูด และน้ำเสียงของผู้พูด เป็นต้น จะเห็นได้ว่าการพูดที่ใกล้หรือไกลเครื่องไมโครโฟนมากจนเกินไปจะทำลายบรรยากาศและทำลายสมรรถภาพของผู้ฟังให้หมดไปได้ ส่วนน้ำเสียงของผู้พูดนั้นถ้าให้ดังพอและสะกดคนฟังให้เขียบได้ก็จะทำให้ผู้พูดเกิดความมั่นใจและสามารถพูดได้ตามที่มุ่งหวังไว้ ดังนั้นในการพูดแต่ละครั้งไม่ควรลืมความสำคัญของเครื่องมือที่ใช้ประกอบการพูดด้วย

สรุปได้ว่าการเคลื่อนไหวท่าทางของนายชวน หลีกภัย แบ่งออกเป็น 2 ลักษณะ คือ ลักษณะที่หนึ่งการเคลื่อนไหวที่สัมพันธ์กับสถานการณ์ (ปริบท) เช่นการเคลื่อนไหวศีรษะจากบนลงล่าง (ก้มศีรษะ) มีจุดประสงค์เพื่อการอ่าน การขยายหน้าเพื่อมองประธานในที่ประชุม อย่างไรก็ตาม การเคลื่อนไหวดังกล่าวเป็นลักษณะการเคลื่อนไหวเพื่อเสริมถ้อยคำพูด เช่น ในบทบาทและหน้าที่ทางภาษาแสดงการอธิบายความ มีการก้มหน้าในบางครั้ง เพื่อการอ่านเอกสารแต่มิใช่การอ่านเนื้อความทั้งหมด กล่าวคือนายชวน หลีกภัย มิได้ใช้การก้มหน้าแล้วมองไปที่เอกสารเพียงอย่างเดียว

แต่จะอาศัยการข้าเลืองตัว (หรือการก้มกลับกันเบยชั้น) ไม่ใช่การก้มหน้าตลอดเวลา นั่นหมายความว่า นายชวน หลีกภัย มีการเตรียมลำดับความคิดเป็นเค้าโครงเรื่องแล้วสรุปเป็นหัวข้อในระบบความคิด จากนั้นจึงถ่ายทอดออกมานู่ญ์ฟัง ดังนั้นการจับเอกสารและข้าเลืองตามอง เป็นเพียงการเดือนความจำ อย่างไรก็ตามสำหรับบางบทบาทชั้นนายชวน หลีกภัย ต้องอาศัยการอ่านถ้อยความให้ถูกต้องตามตัวอักษร เช่น ในบทบาทและหน้าที่ทางภาษาแสดงการอ้างอิงจะมีการก้มเพื่อการอ่านรายละเอียดของถ้อยคำพูดทั้งหมด ส่วนบทบาทและหน้าที่ทางภาษาแสดงการขอบคุณหรือการขอโทษพบว่าเมื่อจบถ้อยความจะโน้มลำตัวลงแสดงการค่านับ ลักษณะการใช้ทำทางดังกล่าวจึงเป็นธรรมเนียมปฏิบัติ เมื่อการอภิปรายถืนสุดลงผู้ฟังแสดงโวหารจะต้องเคราะประณайнที่ประชุมชั้นนายชวน หลีกภัย ได้ปฏิบัติตามอย่างสม่ำเสมอ

นอกจากนี้สำหรับบทบาทและหน้าที่ทางภาษาเพื่อแสดงทศนะเชิงปฏิเสธ พบว่านายชวน หลีกภัยมักใช้สภาวะการเปล่งเสียงแทรกลมหายใจประกอบและมีการส่ายศีรษะเพื่อสื่อความหมายในเชิงปฏิเสธหรือเชิงลบ ลักษณะที่สอง คือการเคลื่อนไหวที่เป็นปรากฏการณ์ทางธรรมชาติ เช่น การกระพริบตา การพยักหน้า การกระแทกลำตัวเป็นปรากฏการณ์ที่เกิดขึ้นเพื่อให้จังหวะ ซึ่งสอดคล้องกับการทำที่มาจากการทำงานของร่างกาย (motor gestures) เป็นการทำทางการแสดงการให้จังหวะ เช่น การกระแทกลำตัวพร้อมกับโน้มตัวให้จังหวะขณะที่มีการลงน้ำหนัก (Krauss, Chen and Gottesman, 2000, pp. 262-264) นอกจากนี้ลักษณะสีหน้าของนายชวน หลีกภัย เป็นสีหน้าในลักษณะระงับความรู้สึก(withholder) เป็นการแสดงออกทางสีหน้าที่แทนจะไม่เปลี่ยนแปลงลักษณะสีหน้าเดิมเป็นสีหน้าที่ถูกบังคับยังการเปิดเผยความรู้สึกที่แท้จริง การแสดงออกทางสีหน้าแบบนี้มีลักษณะการแสดงออกเป็นกลาง ๆ ลักษณะการพูด เช่นนี้สอดคล้องกับหลักการพูดชั้นนายชวน หลีกภัย ได้เคยปากถูกถามไว้ว่า "...การปฏิบัติตัวในขณะที่พูดนั้นควรจะให้มีลักษณะตามธรรมชาติโดยสอดคล้องกับบุคลิกภาพของผู้พูดแต่ละคน ไม่ควรจะพูดฝืนธรรมชาติมากเกินไป เพราะจะทำให้คนฟังไม่ประทับใจ และอาจจะหมดความเชื่อถือได้...การพูดให้น่าฟังนั้น อาจจะเริ่มจากภาษาที่ใช้พูด คือใช้ภาษาที่ผู้ฟังฟังรู้เรื่องและเข้าใจ ไม่ใช้คัพท์ที่ฟังยาก ควรใช้ภาษาที่ง่าย ๆ สุภาพ และพยายามใช้ความไฟแรงของภาษามาสร้างความประทับใจให้ผู้ฟัง นอกเหนือนี้ก็ไม่ควรลองเลียนแบบผู้อื่น ซึ่งเป็นการฝืนบุคลิกของผู้พูด โครงการเสียงเล็กเสียงใหญ่ก็ควรพูดไปตามนั้น เพียงแต่พยายามปรับปรุงบุคลิกของตนเองให้สอดคล้องกับการพูดแต่ละครั้งก็เพียงพอแล้ว..." (งาน วิบูลย์ศรี. 2538, น.301-302)

จากปากถูกถามของนายชวน หลีกภัย ที่กล่าวไว้แล้วข้างต้น แม้จะผ่านไปถึง 20 ปีแล้ว ก็ตามนายชวน หลีกภัย ยังคงใช้หลักเกณฑ์ดังกล่าวอย่างสม่ำเสมอจนเป็นลักษณะเฉพาะตัว นั่นคือแสดงเอกสารลักษณ์ทางการสื่อสารของนายชวน หลีกภัย หรือที่ผู้เขียนใช้คำว่า "瓦หลีลา" ของการแสดงโวหารทางการเมืองของนายชวน หลีกภัย นั่นเอง อย่างไรก็ตามการศึกษาครั้งนี้มีขอบเขตการศึกษา

วารสารภาษาและภาษาศาสตร์ ปีที่ 24 ฉบับที่ 1 กุมภาพันธ์ – ธันวาคม 2548

เฉพาะการอภิปรายในรัฐสภาเท่านั้น ผู้เขียนมีความเห็นว่าควรมีการศึกษาการพูดของนายชวน หลีก กัย ในบริบทอื่นๆ เช่น การปราศรัยหาเสียงเลือกตั้ง หรือการให้สัมภาษณ์ทางสื่อมวลชนเพื่อนำมา เปรียบเทียบโครงสร้าง “วาทลีลา” ว่ามีความแตกต่างกันหรือไม่อย่างไร

เอกสารอ้างอิง

- จำนำง วิบูลย์ครี. 2538. หลักและปฏิบัติทางภาษาหนังสือ. กรุงเทพมหานคร: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- นวพร มีเสียงครี. 2547. “การวิเคราะห์ “วากลีลา” ในไวยพากย์และการเมืองของนายชวน หลีกภัย ตามแนวภาษาศาสตร์และภาษาศาสตร์” คิลปศาสตร์อบรม habitation สาขาวิชาภาษาศาสตร์ คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์.
- พินทิพย์ ทวยเจริญ. 2533. สังค์ความรู้และสังค์ความรู้ปฏิบัติ. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์.
- พินทิพย์ ทวยเจริญ. 2544. ภาพรวมของการศึกษาภาษาและภาษาศาสตร์. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์.
- สมปราษฐ อัมมะพันธุ์. 2540. หลักการพูด. พิมพ์ครั้งที่ 9. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์ดวงแก้ว.
- Birdwhistell, R.L. 1970. *Kinesics and Context*. Pennsylvania : University of Pennsylvania Press.
- Burgoon, M. 1974. *Approaching Speech Communication*. New York: Holt, Rinehart and Winston, Inc.
- Catford, J.C. 1977. *Fundamental Problems in Phonetics*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Finch, G. 2000. *Linguistic Terms and Concepts*. New York: Palgrave.
- Firth, J.R. 1968. *Papers in Linguistics(1934-1957)*. Oxford: Oxford University Press.
- Halliday, M.A.K. 1975. *Learning How to Mean-Explorations in the Development of Language*. London : Edward Arnold.
- Halliday, M.A.K. 1994. *Functional grammar*. 2nd ed. London : Edward Arnold.
- Hass, M.R. 1969. *The Thai System of Writing*. Washington D.C.: The Graphic Arts Press, Inc.
- Hymes, D. 1972. “Toward Ethnographies of Communication : The Analysis of Communication Events”. In *Language and Social Context*. pp 21-41. Edited by Pier Paolo Giglioli, Middlesex : Penguin Book Ltd.

- Krauss, R.M. and others. 2000. "Lexical gestures and lexical access : process model". In *Language and Gesture*. pp 262-5. Edited by McNeill. Cambridge University Press.
- Letteri, R. 2002. *A Handbook of Public Speaking*. Boston: Allyn and Bacon.
- Ross, R. S. 1995. *Speech Communication : the Speechmaking Process*. 10th ed. Massachusetts: Allyn and Bacon.